

Pagna ewlenija>Drittijietek>Il-Vittmi ta' delitti(ghalkemm hawnhekk tista' tfisser ukoll tal-kriminalità)>Kumpens>

**Jekk it-talba tiegħi (minn pajjiż ieħor) se titqies f'dan il-pajjiż**

**Jekk it-talba tiegħi (minn pajjiż ieħor) se titqies f'dan il-pajjiż**

Liema awtorità tiddeċiedi dwar talba għal kumpens f'każijiet transfruntiera?

Il-Ministeru tal-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja (*Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija*)

Gedimino pr. 30

Vilnius

**Nista' nibgħat it-talba tiegħi direttament lill-awtorità li tiddeċiedi t-talba f'dan il-pajjiż anke f'każ transfruntier (mingħajr ma jkolli ngħaddi mill-awtorità ta' assistenza fil-pajjiż tal-orijini tiegħi)?**

Iva, persuna tista' tibgħat it-talba tagħha direttament lill-Ministeru tal-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja.

**L-awtorità (jiet) għall-kumpens b'liema lingwa (i) jaċċettaw:**

- it-talba?

- id-dokumenti ta' sostenn?

It-talba u d-dokumenti addizzjonali jridu jiġu sottomessi bil-Litwan jew bl-Ingliż.

**Jekk l-awtorità għall-kumpens tittraduċi t-talba / id-dokumenti ta' sostenn minn pajjiż ieħor tal-UE, min irid iħallas?**

L-ispejjeż tat-traduzzjoni tat-talba u/jew tad-dokumenti ta' sostenn mehmuża magħha bil-Litwan jew l-Ingliż iridu jithallsu mir-rikorrent jew mill-awtorità li tibgħat it-talba.

**Hemm xi tariffi amministrattivi jew tariffi oħrajn li jridu jithallsu f'dan il-pajjiż għall-ipproċessar tat-talba tiegħi (irċevuta minn pajjiż ieħor tal-UE)? Jekk iva, kif nista' nħallashom?**

Le.

**Jekk ikun hemm bżonn li nkun preżenti matul il-proċedura u/jew meta tingħata deċiżjoni fuq it-talba tiegħi, nista' nikseb rimborż għall-ispejjeż tal-ivvjaġġar tiegħi? Kif nista' nitlobhom lura? Lil min għandi nikkuntattja?**

Vittma ta' reat ma hemmx għalfejn tkun preżenti meta tkun qed tiġi deċiża t-talba tagħha. Għalhekk dawn l-ispejjeż mhumiex eligibbli għal rimborż.

**F'każ li jkolli nkun preżenti personalment, jiġi pprovdut interpretu?**

Vittma ta' reat ma hemmx għalfejn tkun preżenti meta tkun qed tiġi deċiża t-talba tagħha.

**Iċ-ċertifikati mediċi, mogħtija minn tobba fil-pajjiż tar-residenza tiegħi, jiġu aċċettati jew rikonossuti - jew inkella saħħti/l-koriment li nkun garrabt iridu jiġu eżaminati mill-esperti mediċi tiegħek?**

Id-dokumenti mahruġa mill-istituzzjonijiet/individwi kompetenti tal-pajjiż tar-residenza tal-vittma jiġu rikonossuti.

**Ningħata rimborż għall-ispejjeż tal-ivvjaġġar, jekk ikolli ngħaddi minn eżami mediku f'dan il-pajjiż?**

Le.

**Kemm indum, bejn wieħed u ieħor, biex nirċievi deċiżjoni dwar il-kumpens mingħand l-awtorità/il-korp?**

Deċiżjoni tittieħed fi żmien xahar wara s-sottomissjoni tat-talba u tad-dokumenti kollha meħtieġa lill-Ministeru tal-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja.

**B'liema lingwa se nirċievi d-deċiżjoni dwar it-talba tiegħi?**

Normalment bil-Litwan.

**Jekk ma nkunx sodisfatt bid-deċiżjoni, kif nista nappella minnha?**

Deċiżjoni meħuda mill-Ministeru tal-Ġustizzja tar-Repubblika tal-Litwanja tista' tiġi appellata quddiem il-Kummissjoni Litwana għat-Tilwim Amministrattiv (*Lietuvos administracinių ginčų komisija*) jew quddiem il-Qorti Reġjonali Amministrattiva ta' Vilnius (*Vilniaus apygardos administracinis teismas*) fi żmien xahar mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

**Nista' nikseb għajjuna legali (għajjuna mingħand avukat) skont ir-regoli tal-pajjiż l-ieħor?**

Iva. Persuna tista' titlob għall-għajjuna legali mis-Servizz ta' Għajjuna Legali Iggarantit mill-Istat (*Valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba*) li jiddeċiedi dwar l-għoti ta' għajjuna legali.

**Hemm xi organizzazzjonijiet ta' għajjuna għall-vittmi f'dan il-pajjiż li jistgħu jgħinuni nitlob kumpens f'każ transfruntier?**

Le.

L-aħħar aġġornament: 22/10/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.